



## CITTA' DI TORINO

### **DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI, GIOVANI E PARI OPPORTUNITA' AREA GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'**

**ATTO N. DEL 248**

**Torino, 30/03/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO	Alberto UNIA
Marco Alessandro GIUSTA	Alberto SACCO
Antonino IARIA	Sergio ROLANDO
Maria LAPIETRA	Marco PIRONTI
Francesca Paola LEON	

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:  
Roberto FINARDI

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO: TORINO CREATIVA. BORSE DI STUDIO 2021 DESTINATE A STUDENTI, STUDENTESSE, LAUREATI E LAUREATE DI POLITECNICO E UNIVERSITÀ DEGLI STUDI TRAMITE IL PROGETTO TORINO CITTÀ UNIVERSITARIA. TRASFERIMENTO FONDI. APPROVAZIONE.**

La Città di Torino è particolarmente attenta nelle sue politiche alla fascia adolescenziale e giovanile. Nell'ambito dei percorsi di crescita nel settore della creatività giovanile ed emergente l'Amministrazione ha attivato il progetto "Torino Creativa" con deliberazione della Giunta Comunale del 18 dicembre 2018 (mecc. 2018 06693/095), che ha l'obiettivo di facilitare, orientare e coordinare tutte le opportunità che la Città offre in questo settore.

L'attenzione è rivolta in particolare a tutti quei percorsi di formazione e di inserimento al lavoro nei settori più innovativi del mondo delle industrie creative. Particolare attenzione è rivolta ai nuovi mestieri e alle nuove professionalità nell'ambito dell'arte, dello spettacolo, del mondo digitale, del

design, del multimediale.

Il progetto Torino Creativa prevede l'attivazione di collaborazioni fattive e organiche con tutti gli enti pubblici che nella nostra Città si occupano di formazione, promozione e sostegno alla creatività giovanile ed emergente. Queste collaborazioni potranno realizzarsi e svilupparsi attraverso l'offerta di opportunità formative e di lavoro per creative e creativi in tutti gli ambiti di attività.

Onde utilizzare queste collaborazioni in modo fattivo e produttivo la Città ha previsto di dotarsi di strumenti di comunicazione e di immagine coordinata per veicolare il progetto Torino Creativa e i suoi contenuti.

Il Politecnico di Torino e l'Università degli Studi, hanno firmato in data 2 aprile 2019, il protocollo d'intesa con la Città di Torino relativo alle attività del progetto Torino Creativa di cui alla deliberazione sopra citata, che prevedeva fra le altre cose la collaborazione sulla comunicazione visiva e sui contenuti da veicolare attraverso tutti i canali esistenti (fisici e digitali).

In questo quadro sia il Politecnico di Torino che l'Università degli Studi di Torino hanno avuto una particolare attenzione anch'essi per dei percorsi formativi che possano portare ad una preparazione per il settore delle nuove industrie creative. Proprio guardando a questo mondo il Politecnico aveva attivato nel 2017 uno specifico corso di studi nel settore del visual design con oggetto la Torino creativa. Questo corso aveva prodotto una serie di risultati progettuali per la promozione e la comunicazione del mondo della Torino Creativa con particolare attenzione al ruolo degli enti pubblici.

Visto che proprio la Città intende mettere al centro della sua strategia un programma di promozione e coordinamento di tutta l'offerta in questo campo, il lavoro del Politecnico continua ad essere coerente e utile allo scopo.

Al fine di utilizzare e sviluppare il lavoro di studenti e studentesse del Politecnico e allo stesso tempo realizzare per l'Amministrazione un progetto di immagine coordinata e comunicazione in tutti i campi (supporti, web, social) utili al progetto Torino Creativa, la Città aveva già attivato due borse di studio annuali nel 2019 e 2020 con questo specifico obiettivo, con relative deliberazioni della Giunta Comunale. Le borse servivano a sviluppare il lavoro sui migliori progetti che studenti, studentesse, laureati e laureate del Politecnico hanno realizzato e adattarli a tutti gli usi che potevano essere utili alla comunicazione strategica di Torino Creativa: immagine coordinata per supporti stampati, sito web, profili social media. L'Amministrazione intende proseguire il lavoro già impostato con il Politecnico, essenziale al progetto Torino Creativa, finanziando una ulteriore borsa di studio per l'anno 2021.

Nel medesimo quadro l'Università degli Studi di Torino ha specifici dipartimenti e centri studi, come il C-Lab, attivi con percorsi di ricerca e di lavoro nel campo dei contenuti innovativi di comunicazione della creatività.

Anche in questo campo la capacità di studenti, studentesse, laureati e laureate in queste discipline è stata utile al Progetto Torino Creativa per la creazione dei contenuti di carattere culturale e creativo relativi agli obiettivi strategici del progetto. Questo lavoro è complementare a quello sopra descritto immaginato per borsiste e borsisti del Politecnico. Anche in questo caso sono state attivate nel 2019 e 2020 due borse di studio per studenti, studentesse, laureati e laureate dell'Università degli Studi di Torino, sempre grazie alle relative deliberazioni della Giunta Comunale.

In questo caso l'Amministrazione intende riproporre una borsa di studio per studenti, studentesse, laureati e laureate dell'Università la quale continuerà il lavoro di ricerca delle opportunità offerte dal territorio per il settore della creatività innovativa in ambito formativo, professionale, inserimento al lavoro, autoimprenditorialità, e allo stesso tempo la realizzazione di contenuti per i supporti di comunicazione che verranno realizzati per il progetto Torino Creativa.

La Città di Torino intende quindi riproporre le due borse di studio dedicate a studenti, studentesse, laureati e laureate di Politecnico e Università degli Studi anche per il 2021, per continuare l'attività già realizzata relativa al progetto Torino Creativa. Anche per il 2021 gli atenei proporranno due specifici progetti di studio e ricerca (**all. 1 e 2**), mettendo a disposizione la collaborazione delle loro

strutture e le risorse tecnologiche necessarie alla realizzazione dei progetti, nonché alla collaborazione al progetto di HUB della Creatività nello spazio fisico che Torino Creativa attiverà al Cortile del Maglio.

Queste borse di studio verranno offerte dalla Città di Torino a studenti, studentesse, laureati e laureate dei due atenei ai sensi degli artt. 2 e 6 degli accordi quadro per le attività di collaborazione nell'ambito del progetto "Torino Città Universitaria" stipulati fra Città di Torino, Politecnico e Università con deliberazione della Giunta Comunale del 30 luglio 2019 (mecc. 2019 03141/050) e con deliberazione della Giunta Comunale del 12 maggio 2020 (mecc. 2020 01093/050). Le borse di studio sono infatti, come prevedono le linee guida degli accordi quadro, degli "strumenti di sostegno alla popolazione studentesca e al territorio, con particolare attenzione alla promozione delle collaborazioni a tempo parziale degli studenti universitari e al ruolo degli studenti stessi nella filiera educativa e nelle azioni di sostegno al loro successo formativo". I progetti sopra descritti rientrano nei percorsi didattici sperimentali che gli atenei attiveranno appositamente per la Città di Torino con obiettivi e ricadute positive per l'Amministrazione già definite.

Le borse di studio verranno attivate attraverso un trasferimento di fondi ai due atenei torinesi grazie ai due accordi quadro in vigore sopra citati. I trasferimenti di fondi verranno erogati a copertura delle spese necessarie al finanziamento delle borse di studio ai sensi del comma 2, lettera d, art. 1 del Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici della Città di Torino n. 373. Ai due enti verranno erogati i fondi con successive determinazioni dirigenziali per un totale di Euro 12.000,00 sul Bilancio 2021.

Il finanziamento delle due borse di studio, che avranno una durata di sei mesi ciascuna per altrettanti studenti, studentesse, laureati e laureate, sarà attivato attraverso i fondi afferenti al progetto Torino Creativa, Area Giovani e Pari Opportunità della Città di Torino. Le due borse di studio saranno attivate dai due atenei e realizzate entro il 2021.

Il sostegno economico al Politecnico di Torino e all'Università degli Studi di Torino non si configura come una mera spesa di relazioni pubbliche, di pubblicità o di rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione. Il sostegno economico rientra invece a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ai sensi dell'art. 118, comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per valorizzare l'attività di interesse generale svolta da Enti e Associazioni nell'ambito delle attività educativo-culturali.

I due enti beneficiari hanno presentato attestazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 del D.Lgs. 78/2010 - convertito dalla Legge 122/2010 e s.m.i., conservata agli atti del Servizio. Risultano provvisti dei requisiti soggettivi prescritti e hanno dichiarato, inoltre, ai sensi della deliberazione del 25 gennaio 2021, n. 25/2021, di non avere pendenze nei confronti dell'Amministrazione Comunale, dichiarazioni verificate positivamente dagli Uffici e conservate agli atti dell'Area.

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di gestione ha indicato di improntare l'attività dell'ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 "acquisto di beni e servizi" del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 "trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare, per tutti i motivi espressi in narrativa che qui si intendono integralmente richiamati, il finanziamento di due borse di studio destinate a studenti, studentesse, laureati e laureate del Politecnico di Torino e dell'Università degli Studi di Torino, della durata di sei mesi ciascuna, nell'ambito del Progetto Torino Città Universitaria e con le caratteristiche descritte in narrativa che qui integralmente si richiamano;
2. di individuare nel Politecnico di Torino e nell'Università degli Studi di Torino i beneficiari del trasferimento dei fondi necessari all'attivazione delle due borse di studio descritte in narrativa, quantificati in complessivi Euro 12.000,00 grazie all'art. 2 degli accordi quadro stipulati fra la Città e i due atenei, e ai sensi del comma 2, lettera d, art. 1 del Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici della Città di Torino n. 373;
3. di demandare a successivo atto dirigenziale dell'Area Giovani e Pari Opportunità l'impegno della somma complessiva di Euro 12.000,00 necessaria all'erogazione del finanziamento;
4. di dare atto che in relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 citata in premessa, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, si ritiene necessario superare il vincolo del 50% dello stanziamento 2021 per poter attivare il percorso di assegnazione delle borse di studio da parte dei due atenei, in virtù delle due convenzioni, in modo da iniziare le attività collegate al progetto Torino Creativa nel minor tempo possibile e per consentire la prosecuzione della comunicazione strategica del progetto;
5. di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
6. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORE  
Marco Alessandro Giusta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Mariangela De Piano

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

LA SINDACA  
Firmato digitalmente  
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

Prot. n. 367/7-60-1

Data 16/3/2021



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

### LUOGHI E INFRASTRUTTURE TECNOLOGICHE AL SERVIZIO DI UNA NUOVA CREATIVITÀ GIOVANILE

L'Università degli Studi di Torino intende rinnovare la collaborazione con la Città di Torino sul progetto *Torino Creativa*, con l'intento di integrare in prospettiva sempre più sistemica competenze e servizi per favorire lo sviluppo della creatività giovanile sul territorio. L'Università, infatti, riconosce come obiettivo strategico il supporto alle attività culturali, espressive e artistiche come fattore di inclusività sociale, di sviluppo economico e sociale, nonché come opportunità di investimento sulle nuove generazioni.

In questa prospettiva, l'Università di Torino supporta l'attivazione di una borsa di studio per proseguire nell'opera di valorizzazione del capitale di esperienza fin qui maturato. D'intesa con la Cabina di regia, si promuove la progettazione per il potenziamento e per il rilancio in chiave digitale di *Torino Creativa*. Ciò significa sviluppare le attività secondo due dimensioni integrate e interdipendenti: da un lato, verso il radicamento territoriale dell'esperienza nel tessuto fisico della città; dall'altro, verso l'empowerment della sua natura di network, anche e soprattutto nella direzione di una reticolarità connettiva grazie alle opportunità offerte dalle tecnologie web. L'evoluzione in forma ibrida del progetto, infatti, prevederà sia la costituzione di un hub fisico come laboratorio di idee sia l'implementazione di forme di *community* di tipo *netroots*, basate sul potenziale organizzativo e relazionale offerto dalle infrastrutture di piattaforma. In questo senso, le esperienze di formazione a distanza e di comunicazione intermediata tecnologicamente, maturate nel corso dell'ultimo anno nell'ambito dell'attività universitaria, possono costituire un riferimento per l'elaborazione di nuove e più efficaci strategie di comunicazione, interazione e condivisione tra e con giovani creativi. Nondimeno, il progetto sarà l'occasione per sperimentare eventi e occasioni di confronto a distanza (webinar, meeting, ecc.), nell'ottica di ampliare il pubblico e per clusterizzare nuove possibili comunità interpretative di riferimento. L'Università di Torino, anche con questo progetto, intende dunque investire sulla creatività e sulla cultura come fattore di sviluppo sociale, ovvero sulla produzione di capitale umano e sociale come base per il rilancio economico della città e del territorio.

Il progetto che qui si propone, che per la sostenibilità dei suoi obiettivi necessita di una borsa di studio della durata di 12 mesi, sarà sviluppato sulla base delle seguenti specifiche azioni:

(a) elaborazione di strategie di comunicazione e di promozione del network, delle attività artistico-espressive maturate nel perimetro del progetto, degli eventi organizzati. Occorre potenziare la visibilità multicanale e intercanale del progetto. Ciò implica una più mirata attività di ufficio stampa organizzata per canali media specialistici nazionali (arte, cultura, target subculturali in genere), primariamente per sganciare il progetto da una persistente e ormai limitante vocazione iperlocale. Integrata e complementare a questa attività di promozione intermediata dagli specialisti, vi è la comunicazione disintermediata per la strutturazione più solida della community e del consolidamento del sistema relazionale intorno a *Torino Creativa*. Soprattutto attraverso la comunicazione via Internet:

- attraverso la realizzazione di un sito web dedicato che funzioni non come mero canale di comunicazione, ma primariamente come hub interfunzionale tecnologico per l'interconnessione di



flusso digitale, non meno che di raccordo con il nascente spazio fisico che ospiterà *Torino Creativa* presso gli spazi al Cortile del Maglio;

- attraverso una strategia di comunicazione via social network che consideri più sistemicamente la natura delle diverse piattaforme disponibili e con maggiore efficienza le opportunità di relazioni con i differenti target del progetto. Occorre insistere sul presidio strategico dei social network generalisti (Facebook, Twitter), ma anche sperimentare piattaforme più coerenti con i target dei giovani creativi (Instagram, Snapchat, TikTok), spingendo la dimensione organizzativo-relazionale tra gli aderenti alla community anche con la strutturazione di aggregazioni fluide via piattaforme di messaggistica istantanea (WhatsApp e Telegram).

(b) consolidamento dell'identità della *community*, con l'obiettivo di sviluppare una coerente attività di brand building. Il capitale relazionale costituito dalle reti di artisti locali, nazionali e internazionali fin qui articolato è un valore aggiunto tanto più sia possibile rappresentarlo all'esterno in modo efficiente. Visto l'alto valore pubblico e civico del progetto *Torino Creativa*, una adeguata attività di *brand building* può e deve essere parte di un più ampio progetto di promozione dell'immagine della Città. Ogni attività di promozione deve prendere forma nel pieno rispetto delle specificità dei progetti artistici, tutelando *in primis* l'autonomia e la natura dei linguaggi e del libero pensiero, che costituiscono la ricchezza di ogni impresa creativa.

(c) trasmissione al progetto di competenze, di tecniche, di pratiche e di metodologie per la formazione dei giovani artisti e delle figure professionali di supporto alla produzione e alla promozione delle esperienze giovanili e artistiche. L'Università mette a disposizione anche l'expertise culturale e tecnologica maturata durante questo anno di crisi pandemica per supportare le linee di sviluppo di *Torino Creativa*, fisica e digitale, anche attraverso le nuove pratiche di insegnamento, di interazione e di relazione a distanza. L'integrazione di pratiche dirette e intermedie per via tecnologica può diventare un punto di forza se messa a servizio in modo consapevole e professionale.

(d) socializzazione della *community* alla cultura, all'innovazione e all'imprenditorialità giovanile. L'implementazione del progetto *Torino Creativa* passa anche dalla assunzione di consapevolezza circa la molteplice natura polivalente dell'espressione creativa. L'arte urbana ha una valenza civica e civile, oltreché essere una risorsa fondamentale per l'autorealizzazione di ciascun individuo. L'apporto dell'Università di Torino al progetto prevede anche lo sviluppo di una piena consapevolezza circa l'importanza dell'impegno artistico nella prospettiva di una cittadinanza attiva e di una imprenditorialità responsabile.

15 marzo 2021

*Giulia Carluccio, Prorettrice*

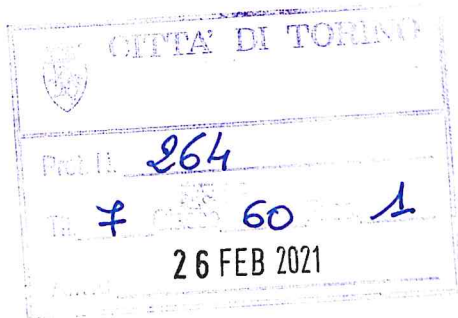
*Cristopher Cepernich, Delegato del Rettore alla comunicazione e ai rapporti con gli/le studenti*





**POLITECNICO  
DI TORINO**

Dipartimento di  
Architettura e Design



**alla c.a. di Marco Ciari**

Progetto Torino Creativa

Città di Torino – Area Giovani e Pari Opportunità  
Via Corte D'Appello 16, 10122 Torino - Italy

## **PROPOSTA DI COLLABORAZIONE SU PROGETTO TORINO CREATIVA**

Nell'intento di proseguire le attività avviate nel novembre 2018, relative al progetto Torino Creativa, Le invio le specifiche relative alla nuova possibilità di collaborazione con il Politecnico di Torino - Dipartimento di Architettura e Design.  
Oggetto della collaborazione è la definizione di una fase attuativa di promozione sul territorio locale e internazionale del progetto Torino Creativa.

A seguito della precedente collaborazione, che prevedeva una fase progettuale e prototipale dell'identità visiva e della strategia comunicativa di Torino Creativa, si prevede, per questa nuova collaborazione, di progettare, coordinare e attivare:

- workshop rivolti alla creatività da parte degli istituti di formazione
- la vetrina fisica del progetto lo sono Creativ\* presso il Cortile del Maglio
- attivare dinamiche sinergiche tra i servizi di sportello già attivati dagli enti della Cabina Regia
- selezione e accompagnamento di progetti scelti ogni anno dai componenti della cabina di regia

Tali attività si concluderanno con una fase di verificare dell'efficacia del progetto e degli strumenti utilizzati.

L'attività di ricerca verrà condotta dal team dell'Innovation Design Lab del Politecnico di Torino, Dipartimento di Architettura e Design con il coinvolgimento di n. 1 Borsisti per le attività sopraelencate.

### **Costi, modalità e timeline**

A copertura delle attività descritte si prevede un costo di **6.000 Euro** a copertura dei costi per l'attivazione di n.1 borse di ricerca. Nella proposta non sono compresi eventuali





**POLITECNICO  
DI TORINO**

Dipartimento  
di Architettura e Design

costi realizzativi del progetto. Si prevede una durata del progetto di circa 6 mesi a partire dall'accettazione della presente proposta di collaborazione e dallo scambio dei relativi documenti.

In attesa di un vostro riscontro,  
saluti cordiali

Paolo Tamborrini

Torino 26 febbraio 2021